Quels sont les dictionnaires d'arabe dialectal algérien parus avant la colonisation ?

Notre réponse du 22/01/2015

Marcel, J. J
Vocabulaire français-arabe des dialectes vulgaires africains d'Alger, de Tunis, de Marok et d'Egypte [Texte imprimé] / par J. J. Marcel…,
Editeur: Paris : Charles Hingray, 1837
Description: XVI-572 p. ; 21 cm
Disponible au format électronique dans la bibliothèque numérique de l'IMA

Lacroix, Louis
Dictionnaire français-arabe [Texte imprimé] : idiome algérien / par Louis Lacroix…,
Edition: 3ème édition:
Editeur : Alger : Soubiron, [s.d.]
Description: XVIII- 828 p. ; 16 cm

Ben Cheneb, Mohammed
Mots turks et persans conservés dans le parler algérien [Texte imprimé] / par Mohammed Ben Cheneb ; [publ. par l'] Université d' Alger, Faculté des lettres
Editeur : Alger : Carbonel, 1922
Description: 87 p. ; 24 cm

Bussy, Roland de
Petit dictionnaire français-arabe et arabe-français de la langue parlée en Algérie [Texte imprimé] ; (suivi de) Petites phrases usuelles en forme de dialogues / par Th. Roland de Bussy…,
Edition : 2ème édition:
Editeur : Alger : Bastide, 1872

Description: 485 p. ; 15 cm
Disponible au format électronique dans la bibliothèque numérique de l'IMA

Beaussier, Marcellin
Dictionnaire pratique arabe-français [Texte imprimé] / par Marcellin Beaussier…,
Editeur: Alger : Bouyer, 1871
Description : 2 vol., 764 p. ; 32 cm
http://dar.bibalex.org/webpages/mainpage.jsf?PID=DAF-Job:144573&q=

Sedira, Belkassem
Petit dictionnaire arabe-français de la langue parlée en Algérie [Texte imprimé] :contenant les mots et les formules employés dans les lettres et les actes judiciaires /par Belkassem Ben Sédira…,
Editeur: Alger : Jourdan : fonds Mercier, [1882]
Description: XII- 608 p. ; 15 cm
http://dar.bibalex.org/webpages/mainpage.jsf?

Kazimirski Biberstein, Albin de
Dictionnaire arabe-français contenant toutes les racines de la langue arabe, leurs dérivés, tant dans l'idiome vulgaire que dans l'idiome littéral, ainsi que les dialectes d'Alger et de……
Editeur : Paris : Théophile Barrois Maisonneuve, 1846-1860
Description: 2 vol., 1392, 1638 p. ; 24 cm
Notes: Le tome 1 porte sur la page de couv. « Avec un vocabulaire des termes de marine et d'art militaire ».
Disponible au format électronique dans la bibliothèque numérique de l'IMA

https://www.eurekoi.org/ – Bibliothèque de l'Institut du monde arabe